

קיץ 2011 / סיוון תשע"א

גלוון מס' 24

רחוב קפלן 17, תל אביב, טל': 03-6093476, פקס: 03-6951310, דואר: t.d. 23574, תל אביב 61234

## ПАМЯТИ ЖЕРТВ КАТАСТРОФЫ

По сложившейся традиции в начале декабря мы провели Азкру по евреям Латвии и Эстонии, убитым немецкими оккупантами и их местными добровольными пособниками. Как и каждый год, было зажжено шесть свечей, прочитаны молитвы, зачитан список земляков, скончавшихся за последний год.

В качестве почетного гостя мы пригласили из Риги сотрудника музея «Евреи в Латвии» Мейера Мелера, автора книги «Места нашей памяти», о которой мы сообщали в 22 номере «Эцлайн». Свой рассказ о работе над книгой он иллюстрировал множеством слайдов, отразивших 10 лет работы по изучению Катастрофы, по подготовке карты, альбома и этой энциклопедической книги – справочника.

В знак высокой оценки огромной работы, проведенной нашим гостем, Объединение посадило в его честь 10 деревьев на горе Кармель, о чем ему было вручено почетное свидетельство.

В заключение адвокат Натаревич зачитал протест, который направило Объединение правительству Латвии в связи с осквернением могил на еврейском кладбище в Риге (см. стр. 2).



Авива Бравер (Нибург) с дочерьми.  
Была спасена балтийским немцем  
Кумеровым.  
живет в Брюсселе (Нибург) с мужем и сыном.  
вместе с женой – бывший житель Тель-Авива, Израиль.

сейчас живет в Израиле, Кимено в 2010 году учредила общественную организацию в память о погибших в концлагерях и гетто в Европе. Целью организации является поддержка выживших в концлагерях и их семей, а также помощь в восстановлении памяти о жертвах Холокоста.

Во время церемонии памяти были зажжены восемь свечей в память о погибших в концлагерях и гетто в Европе. Церемония прошла в синагоге в Кимено. Участники церемонии включают ветерана войны д-ра Йосефа Лисагора с сыном Виктором и внучкой Дорой Лисагор, которая является правнуком выжившего в концлагерях и гетто в Европе.

Во время церемонии памяти были зажжены восемь свечей в память о погибших в концлагерях и гетто в Европе. Церемония прошла в синагоге в Кимено. Участники церемонии включают ветерана войны д-ра Йосефа Лисагора с сыном Виктором и внучкой Дорой Лисагор, которая является правнуком выжившего в концлагерях и гетто в Европе.

Торжественное мероприятие состоялось в синагоге в Кимено в честь 70-летия Победы в Великой Отечественной войне. Участники мероприятия включают ветерана войны д-ра Йосефа Лисагора с сыном Виктором и внучкой Дорой Лисагор, которая является правнуком выжившего в концлагерях и гетто в Европе.

## ГОДОВОЕ СОБРАНИЕ ОБЪЕДИНЕНИЯ

состоится в пятницу 24 июня 2011 г.  
в зале в Шфаим в 10:30 утра

- ✓ Отчет правления о работе в 2010 г.
  - ✓ План деятельности *Игуда* на ближайший год
  - ✓ Выборы совета объединения
  - ✓ Борьба за пенсию из Латвии и за компенсации
  - ✓ Прения
- Проезд на автобусе № 601 или на маршрутке (на Нетанию) - посадка на *дерех Намир* (шоссе Хайфа).

## האסיפה השנתית של האיגוד

תתקיים ביום שישי, 24 ביוני 2011  
בשעה 10:30 באולם בשפיים

- ❖ דוח הינה להעלאת על הפעולות ב-2010
- ❖ סקירת התוכניות לשנה הקרובה
- ❖ בחירת המועצה הארץ-ישראלית
- ❖ המאבק לקבלת פנסיה ופיצויי עבור הרכוש הציבורי
- ❖ במאחנה חופשית
- ❖ ניתן להגיע למרכז החינוך חוף השرون באוטובוס משלך או מונית שירות לנינה - בתהנת שבדרכ נמיה.

## Свастики на еврейском кладбище

В ночь на 8 декабря 2010 г. в Риге на еврейском кладбище в Шмерли было осквернено около ста могил – на памятниках была намалевана свастика, на заборе появились надписи “Смерть жидам” и “Жидов в Бухенвальд”. Как только об этом стало известно, на кладбище прибыли полицейские, в том числе с собаками, и ответственные сотрудники мэрии. Были обнаружены следы преступников. Примерно через месяц они были задержаны. Ими оказались трое молодых людей, 19, 16 и 15 лет, подпадающие под определение «скинхед». При обысках у них были изъяты пневматические и газовые пистолеты, целый арсенал ножей и цепей, а также перечный газ и удавки. Кроме того, была обнаружена нацистская символика – награды и значки НСДАП, а также нацистская литература. Против задержанных начато следствие по статье Уголовного закона о разжигании национальной, этнической и расовой розни, а также по статье о вандализме на кладбище. Полиция расследует возможность причастности скинхедов и к осквернению памятника спасителям евреев, в т. ч. Жанису Липке, 13 декабря 2011 г.

Президент В. Затлерс и премьер-министр В. Домбровскис резко осудили акт вандализма на еврейском кладбище и призвали сделать все, чтобы были найдены виновные и устраниены последствия осквернения. По указанию мэра столицы на следующий день памятники были очищены.

*Напомним, что кладбище в Шмерли оскверняется не впервые — подобный случай уже произошел в сентябре 2003 года. Все виновные были задержаны и приговорены к условным срокам.*

На Азкаре 10 декабря наше Объединение направило протест руководителям Латвийской республики, в котором, в частности, говорится:

*«Мы выражаем наше возмущение тем, что в 69-ю годовщину второй акции в Румбуле на еврейском кладбище в Шмерли были осквернены фашистской свастикой и антисемитскими надписями более ста надгробий. Мы требуем от латвийского руководства принять все меры, чтобы не допустить повторения подобных антисемитских выходок».*

Этот протест был затем вручен послу Латвии в Израиле М. Пертсу.

**Время работы нашего офиса**  
(ул. Каплан 17, Тель-Авив):

**Воскр., понед., вторн., четв. – с 10:30 до 14:30**  
**Среда с 15:00 до 18:00**

В иное время работает автоответчик.  
Тел. 03-6093476, факс 03-6951310

**Адрес для писем: 61234, Tel Aviv 23574,**  
**Электронная почта: latest@bezeqint.net**

## בית העלמין בריגת חולל שוב

אור ליום ד' 8.12.2010 חוללו בבית העלמין היהודי ברגיה עשרות מצבות. צלבינו קרס צוירו עליהם ועל הגדרות נכתבו סיסמאות אנטישמיות (ראה להלן). נשיא לטביה, ולדיס זטְּלֶרֶס, גינה את האירוע ו אמר כי יש לעשות הכל כדי להביא את האחראים לדין. "אסור להתדי פועלות אלה", אמר הנשיא.

בעצרת הזיכרון ב-10 בדצמבר, אישרו חברי האיגוד מכתב מהאה לשיטונות לטביה שבו נאמר בין היתר : מזועזעם מכך שכובור בליך 69 שנה לאחר האקציה השנייה ברומוביל – חוללו בבית העלמין מעל 100 קברים שעיליהם צוירו צלבינו קרס ונכתבו סיסמאות "מוות לז'ידים, את ה'ז'ידים – ל-Buchenwald-



או, יצאי לטביה וצאצאים מוחים על כך בקהל רם ודורשים ממשיטונות לטביה לחזור את הפשע ולהביא את הוונדאלים למשפט. אנו מבקשים ממשיטונות הלטביים לעשות ככל שנדרש כדי למנוע היישנות מעשים כאלו בעתיד.

מהאה זו נמסרה אה"כ לשגריר לטביה בישראל מר מארטינ פרטנס.

זו כבר הפעם השניה שבית העלמין מהווה מטרה להתקפה אנטישמית. בספטמבר 2003 צוירו צלבינו קרס על מצבות, המערבים נעצרו לאחר הודשים רבים והועמדו לדין אך נידונו לעונשי מאסר על תנאי בלבד. הפעם פתחה משטרת לטביה בחקירה נמרצת ובתוך חודש עצרה שלושה צעירים "גלווי ראי" בגילאים 15, 16, ו-19. בחיפוש שנערך אצל נמצאו נשק קרב וחומר רב של תעמללה נאצית. נבדקת אפשרות שקביצה זו הייתה גם מעורבת בחולול האמדרתנה להסדי אומות העולם הלאטבים שאירעה ב-13 בדצמבר.

**שעות עבודה של משרד האיגוד**  
ברח' קפלן 17 בתל אביב:

**בימים א', ב', ג', ה' משעה 10:30 עד 14:30**  
**בימים ד' מ-15:00 עד 18:00**

בשעות אחרות ניתן להשאיר הודעה.  
טל' 03-6951310, פקס 03-6093476

## Цукурс – новые попытки обелить убийцу

По материалам латвийской прессы

Вот уже несколько месяцев как в Латвии носятся с идеей перезахоронить «героического летчика» нацистского преступника Герберта Цукурса на Братском кладбище. По неподтвержденным данным, Цукурса ликвидировали в 1965 году в Монтевидео агенты «Моссада». История его ликвидации описана в книге Шимрона и Кинцеля «Смерть рижского палача».

С началом Второй мировой войны этот летчик – герой резко поменял специализацию. Уже в июле 1941 года Цукурс вступил добровольцем сначала во вспомогательную полицию, а потом в карательную команду Виктора Арайса. Он принимал участие в массовых убийствах латвийских евреев в рижском гетто и в Румбуле. Во время расстрела Цукурс отнимал грудных младенцев и, подбрасывая в воздух, стрелял в них. За все это он заслужил кличку «Палач».

В марте 2010-го в рижском издательстве Jumava вышла книга журналистки Байбы Шаберте «“Дайте мне говорить!” Герберт Цукурс» (см. Эцлайну № 21). Дабы «защитить его честное имя», в Латвии создана общественная организация. Официальные лица в латвийском руководстве, хотя и выступили против захоронения останков Цукурса на Братском кладбище, тем не менее, говорят о том, что «нужно уточнить роль Цукурса в Холокосте», «необходимо тщательное исследование».

На днях суд Мюнхена признал виновным в пособничестве нацистам Ивана Демьянюка. Живых свидетелей его преступлений уже нет, но суду хватило и его нацистской идентификационной карточки! Это очень важный судебный прецедент. Суд учел и временные обстоятельства и особенности того периода. Суд учел, что нельзя судить по обычным меркам тех, кто совершил преступления 66 лет назад — в условиях нацистской оккупации. Нацисты свидетелей обычно не оставляли, фото и видео-аудиозаписей — тем более.

Уже сам факт, что Цукурс написал заявление о вступлении в ряды вспомогательной полиции Арайса и подписал документ о принятии на доверие в команду Арайса, является доказательством преступной деятельности Цукурса. **Других доказательств не требуется!** И нет никакой разницы, стрелял ли Цукурс в мирных жителей сам, или помогал заряжать пистолет Арайсу, или конвоировал несчастных к месту расстрела!

Кстати, в Латвии та же модель правовой системы, как и в Германии.

От редакции: руководство еврейской общины в Риге пытается протестовать против новых акций в защиту Цукурса, но вот о протесте Израиля мы пока ничего не слышали.



В день победы 9 мая венок на церемонии в Яд ва-Шем от имени нашего Объединения возложили воины Латвийской дивизии Шломо Камайский и Яков Карасин (с венком) и боец Эстонской бригады Аба Пивоваров

בטקס ב"יד ושם" ביום הניצחון על הנאצים ה-9 במאי  
 את זר האיגוד הניחו לוחמי הדיביזיה הלטבית  
 שלמה קמיסקי יעקב קארסין (עם הזר)  
 ואבא פיבוברוב מהחטיבה האסטונית

## שוב מנסים לזכות את הרוצח צוקורס

שלטונות לטביה דחו את בקשתם של בניו של הפשע הנאצי הרברט צוקורס להעביר את שרידיו לבית הקברות הלאומי בריגה, אם כי הם סבורים שיש "ולודא מה היה תפקידו של צוקורס בזמן השואה". מדובר בגיבור הלאומי של לטביה, הטיס המהולל אשר מיד עם כניסה הגרמנים לריגה ה策ך למשטרת העוזר ואח"כ ל"חברות המות" של הרוצח אריס. צוקורס נרצח באורוגואוי ב-1965 ע"י שליחי המוסד ובינוים היהודי לטבי. פרשה זו מתוארת בספר "חיטול התליין מריגה". לפני כשנה פורסם הספר "תנו לי לדבר! הרברט צוקורס" (לאו גילין מל שאשותו של צוקורס מעולם לא הוכחה והוא היה סה"כ אחראי על המוסך).

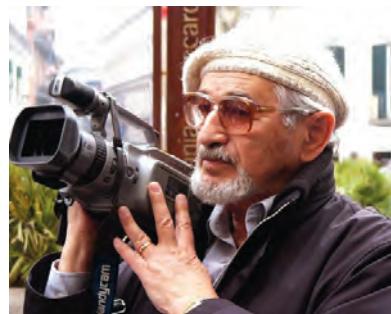
מן הרואין להזכיר שבית משפט בגרמניה הרשיע את איוון דמייניק, למורת שלא נשאר בחיים אף עד ראייה לפשעיו. השופטים הסתפקו בכרטיס הזהות שלו. אין לומר עם אותן הדרישות לתיק עצמוני ולתייך בו נתונים במעשים שנעשה לפני 66 שנה – קבע בית המשפט משאים לא צילומים ולא תיעוד ובטע לא הקלתו. אגב, בלביתם מקובלת אותה שיטת המשפט כמו בגרמניה!

ראשי הכהילה היהודית בלביתם מניסים למחות נגד גל ההגנה על צוקורס. גם צייד הנאצים אפרים זורוב מנסה מירושלים, כמעט לבבו, לבلوم את גל הוה. לאחרונה הוא הותקף ע"י פרוט Ezergails המנסהบท תמיד לחפש זכות על הפושעים הלטביים.

## Новости вкратце

- В адрес нашего Объединения поступило послание Председателя Совета Еврейских общин Латвии А. Сухаренко семьям, пострадавшим в результате лесного пожара на Кармелле. Евреи Латвии с болью в сердце следили за борьбой с огнем и выражают искреннее сочувствие семьям погибших и пострадавших от огня.
- Президент Латвии наградил известного кинорежиссера Герца Франка орденом Трех Звезд третьей степени за создание латвийской школы поэтического документального кино и вклад в создание имиджа Латвии за рубежом.

Герцль Франк родился в 1926 г. в Лудзе, где получил традиционное еврейское образование. Работу в кино начал как сценарист. Затем перешел к режиссуре. Он создал более 30 документальных фильмов, некоторые из них вошли в классику мирового документального кино.



В 1993 г. Г. Франк переехал в Израиль, но продолжает сотрудничать с кинематографистами Латвии и других стран. Подробнее о жизненном и творческом пути Г.Франка можно узнать в Еврейской Энциклопедии на стр. <http://www.eleven.co.il/article/14329>

- 6 декабря 2010 г. состоялось торжественное открытие нового здания еврейской школы им. Дубнова в Риге. На церемонии присутствовали президент Латвии В. Затлерс, мэр Риги Н. Ушаков, послы, депутаты Сейма, представители МИДа и министерства образования. Поверенный в делах Израиля Наftali Tamir зачитал приветствие президента Ш. Переса.

Генеральный директор Всемирного ОПТа Р. Зингер познакомил с современным оборудованием, которым ОПТ оснастил школу. Школьное здание на ул. Миера 62 было передано в пользование еврейской общине взамен двух помещений, где до того размещались начальные и старшие классы школы им. Дубнова. Значительную часть средств на капитальный ремонт здания пожертвовали еврейские меценаты.

Школа им. Дубнова была первой еврейской школе в СССР, открытой на закате Советской власти в 1988 г.

- В начале февраля 20 преподавателей истории из Латвии занимались на семинаре в центре по методике изучения Катастрофы еврейского народа при институте Яд ва-Шем. Среди слушателей курса было 9 учителей истории из Елгавы, а также их коллеги из Риги, Прейли, Резекне и других районов Латвии. Такой семинар проводится в Яд ва-Шем уже второй раз.

## חדשונות

- **ראש הקהילה היהודית של לטביה מיר ארקי סוחנקו** שלח לאיגוד שלנו איגרת תנחומים בעקבות שריפת הענק בהר הכרמל. הוא ביקש למסור את השתפותם של יהודי לטביה בצעיר משפחות הנספחים בשפירפה. "בכاب לב עקיבנו אחורי מאבקכם באש ומבעיים תנומאים לשפחות שנפגעו באסון זה ולכל עם בישראל".
- **במאי הקולונע והמפיק הרץ פרנק** קיבל את "עיטור שלושת הכוכבים" שהוא מן החשובים ביותר בלטביה. העיטור הוענק לו בזכות הקמת האסכולה הלטבית של הקולונע הדוקומנטרי ובזכות תרומתו לייצירת תדרmittה של לטביה בעולם.
- **הרצל פרנק** נולד בעיירה Ludza (לויזין) ב-1926, סימן את בית הספר היסודי היהודי – עברו, למד בישיבה וบทיכון הלטבי. את פעילותו בקולונע התחל כתריטאי, ואח"כ עבר לימי סרטים דוקומנטריים. פרנק יצר מעל 50 סרטים, בהם צאלו הנחשים לייצירות מופת. עבודותיו זכו בפרסים רבים, עשרה ספרים ומארמים הוקדו לעובdotno. הרצל פרנק עללה הארץ מריג'ה-ב-1993, וממשיך במקביל לפועל גם בלטביה. הסרטים רבים אמורים אמן קולונע גדור זה ניתן למצוא באתר <http://www.latfilma.lv/c/frank>, התקינה בריגה חנותה
- **בנר החמיší של חנוכה תשע"א**, התקינה בריגה חנותה הבניין החדש של בית "ס היידי ע"ש דובנוב. הממונה על שגרירות ישראל מר נפתלי תמייר הקרא את הברכה ששיגר הנשיא שמעון פרס. בטקס נכחו נשיא לטביה זאטלרס, ראש עיריית ריגה, אושקוב ונטציגי משרד החינוך ומשרד החוץ של לטביה. מנכ"ל רשות "אורט" העולמית מර רוברט זינגר הציג את הצעיר החדש שבו צויד בית "ס.



הבניין נמסר לשימוש הקהילה במקום שני בניינים אחרים שבהם פעלו חטיבה יסודית והטבה עליה של בית הספר היהודי. מימן שיפוץ הבניין התאפשר בעיקר בזכות תרומותיהם של נדבינים יהודים. יש לציין שבבירה "ס היידי לבירה היה בית הספר היהודי הראשון שנפתח בברחה" משלחי השלטון הקומוניסטי ב-1988.

- **בפברואר השנה עברו השתלים במכוון להוראת השואה ב"יד ושם" 20 מורים להיסטוריה מלטביה. מר איגרס אורטנס, מורה ומנהל המזיאון באסוקה התרשם מאוד מהיקף הלימודים ורמת המרצים. אחת המשותפות אשר הגיעה מ-Yelgava סבורה, שהסמיינר עזר לה ולהבריה להבין מדויע יש ללמידה ולחזור את נושא השואה ולדעת בהיבטים השונים. בין המשתתפים היו גם מורים מ-Rezekne, Preili-, Jekabpils-Aشتקד קיים "יד ושם" בשיתוף פעולה עם משרד החינוך הלטבי.**

## Компенсация за частную собственность

В феврале 2011г. Еврейское агентство (*Сохнум*) в сотрудничестве с правительством Израиля начало проект HEART, цель которого – выявление лиц, имеющих право на получение реституции, т.е. компенсации за их личную или семейную собственность, которая была конфискована, отобрана или принудительно продана во время *Шоа* (Холокоста). На данном этапе речь идет о собственности, отнятой у евреев в годы Холокоста.

Хотя собственность евреев в Латвии была конфискована не нацистами и их пособниками, а советскими оккупантами, выходцы из Латвии также могут заполнить анкету. Четкое разъяснение по этому поводу получено от руководителя программы г-на Б. Брауна. Разумеется, речь идет о случаях, когда собственность, принадлежавшая им или их родным, не возвращена им до сих пор или за нее не была получена компенсация. Анкеты должны быть поданы до 1.12.2011 г.

Как известно большинству наших читателей, в вопросе возвращения частной собственности Латвия была более либеральной, чем Литва или Польша. В период с 1992 по 1996 гг. можно было получить недвижимость без особых проблем. В настоящее время можно попытаться получить ее через суд, для чего необходима квалифицированная юридическая помощь.

По всем вопросам, связанным с HEART следует обращаться по тел. 1-809-494-172. Подробное описание проекта, в том числе и по-русски, можно найти в интернете по адресу <http://www.heartwebsite.org>.

### Сотрудничество с Яд ва-Шем

Во время пребывания М. Мелера в Израиле мы организовали встречу с генеральным директором института Яд ва-Шем Натаном Эйтаном. В ответ на право использовать текст и иллюстрации книги на сайте Яд ва-Шем, мемориальный институт взял на себя перевод книги «Места нашей памяти» на английский язык. Вопрос об издании перевода будет решаться позже совместно нашим Объединением и Советом еврейских общин Латвии.



Исторический архив Объединения открыт  
по воскресеньям с 12:00 до 15:00,  
по средам с 10:00 до 13:00

Посещение в иные дни следует  
согласовать по телефону 09-9596532  
или по e-mail [arch.shfayim@gmail.com](mailto:arch.shfayim@gmail.com)  
Архив находится в Шфаим,  
(в ста метрах к югу от торгового центра)

## החזרת רכוש שנישודד בשואה



הסוכנות היהודית, מפעילה מזה כמה הוודשים יחד עם ממשלה ישראל את הפרויקט "Heart", שמטרתו לאות אנשיים בעלי זכות להביעות פוטנציאליות, על רכוש ועל נכסים פרטיים שלא התקבל תמורה שום פיצוי לאחר תקופת השואה. פרטיים נוספים אודות הפרויקט ניתנת למצוא באתר

<http://www.heartwebsite.org>

או בטלפון שמספרו 1-809-494-172 .1.

אמם רכושים של יהודי לטביה הוחרם לא ע"י הנאצים, אלה ע"י הסובייטים, אך גם אנו יכולים להגיש שאלון במסגרת הפרויקט. כך הסביר מנכ"ל "Heart" מר בובי בראון מהסוכנות היהודית. את השאלון שהגיע עד 1.12.2011

יש לציין שגייסות של הלטבים בנושא זה, הייתה הרבה יותר ליברליתיחסית לליטא ופולין. רבים מיהודי לטביה זכו לקבל בחזרה רכושם שלא נידי בתקופה 1992-1996. מי שאיחר את המועד, יכול גם\uCASHILO לפנות לערכאות בלבניה, אך יזדקק לשיעור של עורכי דין.

### שיתוף פעולה עם "יד ושם"

במהלך ביקורו של מאיר מלר בארץ נקבעה לו פגישה עם מנכ"ל "יד ושם" מר נתן איתן. סוכם כי רשות הזיכרון תוכל להעלות באתר האינטרנט שלו את הספר "אתר זיכרונו" בליווי האירורים שבו ובתמורה תdag "יד ושם" לתרגום הטקסט לאנגלית. סוגית הפתקת הספר באנגלית תלובן בין האיגוד שלנו לבין ארגון הגג של היהודי לטביה.

הארכון ההיסטורי של האיגוד פתוח לקהל  
בימי א'-מ' 12:00 עד 15:00  
ובימי ד'-מ' 10:00 עד 13:00.

ביקור בימים אחרים יש לתאם בטל' 09-9596532  
או בדו"ל: [arch.shfayim@gmail.com](mailto:arch.shfayim@gmail.com)  
הארכון ממוקם במחם החינוכי בשפירים  
(כ-100 מ' דרומה מן המרכז המסחרי)



**אַגְּוֹד יִצְאֵי לְטוּבָה וְאֶס्ְटוֹנִיה בִּישְׁרָאֵל אֲצְלָנוּ**  
**שָׁנָה לְנִיצָחָה 40 שָׁפִים – 18.03.2011**

## СОРОК ЛЕТ ПОБЕДЫ

Март 1971 года. На Рижском вокзале столпотворение. Евреи провожают в Израиль активиста алии д-ра В. Портного. Под шумок незамеченными, распределившись по разным вагонам, в поезд на Москву сели еще 56 человек... Поезд отходит, и провожающие начинают расходиться. Небольшая группа, среди которой выделяется ростом мой муж Пинхас, а своей белой шубой – Фаня Файтельсон (Л'ян) вместе с друзьями, направилась к зданию Президиума Верховного Совета Латвийской ССР. Гебешники пошли вслед за столь приметной шубой, будучи уверенными, что с честью выполняют задание – "отследить и не пущать".

*Но оказалось, что они таки упустили нашу большую группу, и на следующий день мы свалились им как снег на голову, появившись в приемной Верховного Совета ССР в Москве.*

Маневр с отвлечением внимания удался на славу. Мы – любители – переиграли профессионалов! Вероятно и в рижском и в московском ГБ многие лишились тогда, если не места, то уж точно премиальных за март 1971 года...

### Прошло сорок лет...

Участники тех событий, узники Сиона, отказники, "подписанты", активисты алии собрались в Шфаим, в клубе Объединения выходцев из Латвии и Эстонии, чтобы отметить сорокалетие своей победы. Почему победы?



Слева направо: сидят – С. Залмансон, И. Хорол, Б. Цейтлин, стоят – И. Чурилова, Л. Бурина, Х. Цал, Д. Зильберман, Ж. Вейцман, Д. Бурин

Потому, что все участники той знаменитой забастовки рижских евреев в течение полугода получили разрешение на выезд, а некоторые оказались в Израиле уже через месяц.

Но не все из тех, кто был с нами в Москве, смогли приехать на встречу. Годы берут свое. Несколько не смогли из-за состояния здоровья, другие, увы, уже не с нами...

Радость и горечь, печаль и узнавание (таблички с именами на груди очень помогали!), слезы и смех, объятия и похлопывания по спине – все вместе сделали эту встречу бесценной.

марс 1971, הרץ' בתחנת הרכבת המרכזית בריגה הומה אדם. היהודי העיר נפרדים מפעיל העוליה ד"ר פורתני בדרכו לארכ' ישראל. בתוך המוללה הזאת, מתגנבים ל夸ונוט וועלם על הרכבת היוצאת למוסקבה עוד חמישים ושישה נוסעים יהודים. הרכבת עוזבת את הרץ' והמלוים מתחילה לתתפר. קבוצה קטנה של אנשים וביניהם פניה פיטלסון (ז'ל) הבולטת הודות למעיל הפרווה הלבן שלה פועעת לכיוון

משכן הסובייט העליון (הפרלמנט) של לטביה.  
סוכני KGB סמוני – "גְּבָשְׁנִיקִים" – לא הסירו עין מה"כתר" הלבן ועקבו אחריהם, נחשים למלא את משימתם – "למנוע מהציונים לנסוע למוסקבה".

אך כבר למחמת היום למכותם הרבה הם הופתעו לגלוות שהקבוצה הגדולה שלנו – הצליחה לחמוק מידם ולהגיע למחוז חפצה – לשכת הסובייט העליון של ברית המועצות במוסקבה.

תמרון "המעיל הלבן" שלנו התגלה כהצלחה:  
אנו החובבנים גברנו על המקצתוניים!

משתתפי האירועים הם ועוד שעשרות רבות נוספים, אשר חתמו על מכתבי מחאה, התקנסו ב- 18 במרס ש.ג. במרכזו יוצאי לטביה ואסטוניה אשר בשפים, כדי לזכין ארבעים שנה לניצחונם. מדוע ניצחון? כי כל המשתתפים של אותה שביתת היהודי ריגה המפורשת קיבלו תוך כדי השנה אשרות יציאה לישראל.

לצערנו לא כולם הגיעו לפגישה. הזמן עושה את שלו. הlkם – לא בכו הבריאות, הlkם כבר לא איתנו...

שימחה ועצב, צער ונפנ'ס מוכרות (בסיוע תגי זיהוי עם השם על הדש הבגד שעוזרו לנו מאד!), דמעות וחיכום, חיבוקים וטפיחות על השכם – כל אלה הפכו את מפגש שלנו לחוויה רבת עצמה ובלתי נשכח.



Д-р Пинхас Ханох (справа) и узники Сиона Сильва Залмансон и Арье Ханох  
דר' פנהס חנק ואסירי ציון סילבה ולמנון ואליה תנוך



Были в отъезде до 1977 г. Стоит – Яков Гордин, сидят – Минна Гордина, Беньямин Энгельберг с сыном, на немоу на хортии вышла израиль 1977 г. Умом – Иаков Гордин, юшбим – Минна Гордин, Беньямин Ангельберг и его сын.

Затем были выступления, воспоминания, со страстью, болью, восторгом, свойственные людям, для которых все это – кровное, живое, свое и незабываемое (так, как они это помнят...). Люди толпились около стендов с копиями писем тех времен в разные местные и международные организации с требованием «...отпустить в Израиль на свою историческую родину». Все искали свои подписи.

Подвести итог нашему противостоянию тем силам, которые были для нас равнозначны **фараону советского образца** можно словами Миши Бирмана, сказанными на этой встрече:

"Мы – здесь, а Советского Союза, нашего фараона – НЕТ!"

Мне хочется выразить огромную благодарность организаторам и устроителям этой исторической встречи – Авиве и Эли Валк. Для того, чтобы все прошло так удачно, потребовалось приложить неимоверно много усилий, в результате чего мы, участники, получили возможность увидеться с теми, с кем не виделись десятилетия, вернуться в свою молодость! Спасибо за эту радость!

*Дина Ханох, Тивон, участник мой забастовки.  
В Израиле с 15 апреля 1971 г.*

לאחר מכך היו לאומיים, זיכרונות – בלהט, בכאב, בהתלהבות צפוי מ אנשים הנוגעים בנושא כל כך קרוב ללבם, חי ונושם בנפשם, חרוט בזיכרון (אצל כל אחד מזווית ראייה אישית שלו). האנשים הצטופו סביב הלווחות עם עותקי מכתבים שנשלחו לפני יומר מרבעים שנה למוסדות מקומיים ובינלאומיים שונים בדרכם "...אשר יציאה לישראל – מולדתנו ההיסטורית". כל אחד חיפש את חתימתו.

ניתן לסכם את העימות שלנו עם **כוחות הרשות נוסה "הפרעה הסובייטי"**. במילים של מיכאל אבר "אנחנו כאן וAILLO ברית המועצות אינה קיימת עוד!"



Участник голода в марте 1971 Натан Даненгирш  
наштурм в суде в Москве в марте 1971

אני מודה מקרוב לב לאביבה ואלי ולק היקרים על שייזמו וארגנו את המפגש ההיסטורי זהה והעניקו לנו את הזדמנות להתאחד שוב אחרי עשרות שנים ולהזוז לנטוריינו! תודה רבה על האושר הזה!

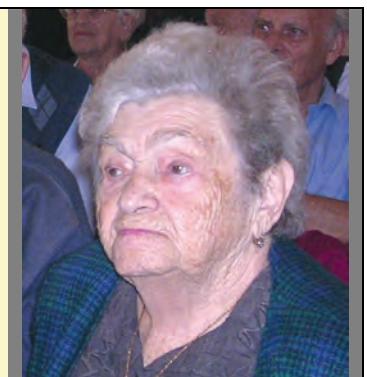
דינה חנוך, טבעון  
דינה הייתה בין המשתתפים ב"שביטה הגדולה"  
עלתה לארץ ישראל ב-15 באפריל 1971.

ב-11 במאי הגיעו זר פרחים לד"ר אורלגה מזרקה אשר חגגה את יום הולדתה ה-100

11 мая правление Объединения вручило букет цветов доктору Ольге (Люсе) Мизрок, которой в этот день исполнилось 100 лет.

**Дорогая доктор Мизрок!  
От всей души поздравляем Вас  
со вступлением во вторую сотню лет!**

Да будут Ваши дни полны бодрости и оптимизма,  
на радость Вам и всем Вашим близким и друзьям!





## IN MEMORIAM

В апреле 2011 года в Холоне после тяжелой болезни скончалась композитор **Сара Фейгина** (урожд. Кугель). Она родилась в Риге в 1928 году, в Израиль приехала с мужем и дочерьми в 1972. Она оставила заметный след в музыкальной культуре, как Латвии, так и Израиля. Была почетным гражданином г. Холона, где в 1973 основала первое музыкальное училище (консерваторию), которым руководила 10 лет. Многие выпускники этого училища занимают ведущее место на музыкальной арене Израиля. Ее произведения исполнялись на камерных концертах не только в Израиле и Латвии, но и в США, Германии, Франции и Чехии.



Еврейская тема была широко представлена в творчестве Сары Фейгиной. Еврейские активисты помнят творческие вечера, на которых написанные Сарой вещи сочетались с картинами Кузьковского и стихами Наума Клейнштейна. Как, например, фортепianneная соната «Последний Путь». В последние годы Сара была членом Совета нашего Объединения.

17 декабря 2010 г. в Гиватаим, в возрасте 89 лет скончался адвокат **Давид Гарбер** – один из самых активных деятелей еврейского возрождения в Латвии 50-60-х гг. С началом хрущевской «оттепели» в 1957 году он во главе группы единомышленников стал добиваться разрешения на работу еврейского хора, а затем и драмколлектива. Историю создания этих групп и борьбы против антисемитских запретов Д. Гарбер рассказал в журнале «Лехайм»: <http://www.lechaim.ru/ARHIV/98/nezabud.htm> Давид принимал активное участие в проведении митингов в Румбуле и в создании мемориала. Несмотря на угрозы КГБ, он, вместе с супругой, устанавливая связи с сионистами в других городах СССР и распространяя литературу об Израиле и еврейской истории. Не удивительно, что семья Гарбер была одной из первых, от которых КГБ поспешил избавиться в 1968 г. как только возобновили выдачу виз в Израиль.

И здесь Давид остался активен в общественной жизни – он был среди создателей ложи выходцев из СССР в «Бней Брит». Именно эта ложа содействовала приезду в Израиль в 1977 г. Жаниса Липке, спасшего 1942-44 гг. более 50 евреев из рижского гетто. Будучи близким другом художника Й. Кузьковского, Гарбер взял на себя заботу о его наследии и добился помещения картины «В последний путь» в Кнессете. До последних дней Давид участвовал в жизни нашего Объединения.

Да будет благословенна память этого интеллигентного рижского еврея.

художница **Шара Фигинен** ("Шара Фигинен") – одна из первых женщин-художников в Израиле. Она родилась в Риге в 1928 году, приехала в Израиль в 1972 году. Уже в 1973 году она основала первое музыкальное училище в Холоне, которое существовало до 1988 года. Шара Фигинен была также активисткой в движении за права человека и поддерживала различные социальные и культурные организации. Ее работы были представлены на выставках в Израиле и за рубежом. В 1990 году она получила премию имени Абрама Голдфельда за вклад в развитие израильской культуры. Шара Фигинен умерла в 2011 году в возрасте 83 лет.

**עו"ד דוד גרבֶּר** מן הפעילים היהודיים הבולטים ברייגת-



של שנות ה-50 וה-60 הילך גרבֶּר, עם תחילה בעולם-ב-1957, עד ב-1957, בעידן חרום ציון הוא עמד בראש קבוצת פעילים שהצליחו להציג מוניטין של יהדותם היותר לסתור הסובייטים היותר לסתור המקהלה היהודית ולآخر מכון גם הסכמה לקיום קבוצת התיאטרון. בשנת 1962 אסרו השלטונות כל פעילות "לאומנית" על פי תפיסתם. פרק זה במאבק הללאומי של יהדות לטריה תועד בספר "ידן אין לעטלאנד" אשר האיגוד הוציא לאור ב-1972 (תרגום לרוסית ב-2007).

דוד גרבֶּר היה בין מארגני ההתקנויות הראשונות בגיא הריגה-ב-Rumbuli. הריף האימאמ הבלתי פוסף של KGB הוא המשיך ייחד עם רעייתו לפועל להפצת דבר ישראל בערבי ברה"מ לאחרות. לא פלא שהשלטונות מיהרו "להיפטר" ממשפחה גרבֶּר תיכף סמוך להידוש העלייה בשלחה 1968.

עם עלייתו המשיך דוד בפעלו כצייר וධיה בין מקימי תא יוצאי ברה"מ במסדר בני ברית ובמסגרת זו פעל להביא לביקור בארץ-ב-1977 את ז'ניס ליפקה אשר הציג בימי השואה מעל 50 יהודים. כן דאג דוד גרבֶּר לשמר את מורשתו של חברו הטוב הצייר יוסף קוזקובסקי והצליח להציג את ציורי המרשימים "בדרכם האחרונה" במשכן הכנסת.

עד ימיו האחרון, השתדל עו"ד גרבֶּר בכל יכולתו להיות פעיל באיגוד שלנו.

20 мая 2011 года на 89 году жизни в Иерусалиме умер **Йоэль Вейнберг**, выдающийся историк, исследователь древнего Ближнего Востока. Тридцать лет – до отъезда в Израиль в 1993 г. – Вейнберг работал в Даугавпилсском пединституте. Его книги стали классическими для изучающих историю Ближнего Востока. В Израиле он преподавал в университетах Иерусалима и Беэр-Шевы.

Подробнее о проф. Вейнберге см. <http://www.eleven.co.il/article/10860>

## СЛОВО ОБ УЧИТЕЛЕ

Сегодня очень грустно. Вчера я побывал, вероятно последний раз, в его квартире в центре Иерусалима. Познакомились мы с ним 41 год назад, когда я стал студентом филологического факультета Даугавпилсского пединститута. Я учился в группе «историков» и, конечно, на нас неотразимое впечатление произвел Йоэль Павлович (Песахович) Вейнберг. На первом курсе он читал историю Древнего мира и археологию. На четвертом или пятом он вел замечательный спецкурс о географии древности и географических открытиях. Нас покорили его врожденная интеллигентность, элегантность, трубка, с которой он не расставался даже во время лекций, однако она никогда не дымилась во время занятий.

Обаяние Йоэля Вейнберга, его удивительный талант лектора, несмотря на внешнюю холодность и жесткость, произвели на нас неизгладимое впечатление с первой встречи. Блестящая память позволяла ему начинать следующую лекцию именно с той фразы, на которой закончилась предыдущая, пусть со времени ее окончания прошла неделя. Казалось, он сам не только свидетель, но и участник описываемых им событий. Его лаконичность, не исключавшая образности, четкость мышления, знание латыни, немецкого, английского – поражали. Он знал и иврит, однако не мог себе позволить демонстрировать владение им в советское время

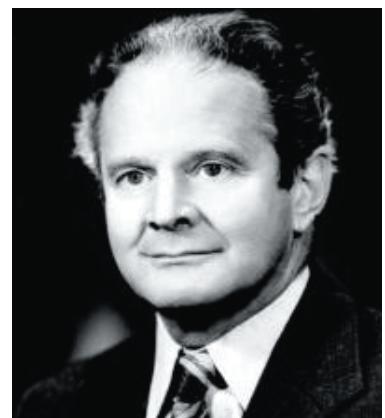
Вейнберг воплощал ученого-историка, на которого нам, студентам, хотелось быть похожими. Он никогда не делился своей трагедией: в рижском гетто в годы войны погибли его родители, а он сам чудом уцелел в гетто, а затем выжил в аду Штуттгофа и Бухенвальда. Только через много лет, уже в Иерусалиме, он лишь несколькими словами коснулся пережитого.

Его последняя обобщающая работа о Пятикнизии – «Введение в Танах», написана в Иерусалиме в конце 90-х годов. Это трехтомное исследование древнейших литературных и исторических текстов Библии вызвала огромный интерес у библеистов всего мира. Вся научная деятельность Йоэля Павловича Вейнберга доказала, что историк может и должен оставаться верным себе, честным историком, не избирающим темы исследования в угоду сменяющимся режимам или идеологиям. Это для меня самый главный урок Учителя.

Арон Шнеер, Иерусалим

## חקר תנ"ד בתנאי ברה"ם

ב-11.5.2011 נפטר בירושלים פרופ' יואל ויינברג – ליד ריגה, בוגר הגימנסיה העברית. אסיר גטו ריגה ומוחנות ריכovo. מיד אחריו המלחמה סיימה אוניב' בריגה. מ-1962 עד עלייתו ב-1993 היה פרופסור להיסטוריה במכוון הפלוגוי בדיאוגופילס. היה בין המעתים בברה"ם (ובמיוחד בין היהודים) שהתחמזה בתחולות העם היהודי בימי בית שני וכן כמו כן בחקר התנ"ד. ספריו פורסמו בארצות רבות.



אחרי עלייתו המשיך ללמד באונ' בן-גוריון ופרסם ספריהם שהחשוב בינויהם "מבוא לתנ"ד" המבוסס על מחקרים טקסטים היסטוריים וספרותיים. תלמידו הנאמן, חוקר ב"יד ושם", ד"ר אהרון שניר מסיים את הכתבה לזכרו של "מורו ורבו" (ברוסית) בקביעת שיאול ויינברג הוכיה בכל פעילותו שההיסטוריה יכול להישאר נאמן לעקרונותיו ולא להכנע למשטרים המכתיבים נושאים למחקר.

אהרון שניר, ירושלים

Еврейская община Даугавпилса понесла тяжелую утрату – 25 апреля 2011 г. скончался доктор исторических наук профессор **Йосиф Штейман**. Он родился там же в 1923 г. в семье учителя. Был ранен на фронте в 1942 г. С 1947 года он более пятидесяти лет преподавал историю и общественные науки в Пединституте (затем Университете) Даугавпилса. После восстановления независимости Латвии он опубликовал 28 книг, многие из которых посвящены истории латвийского еврейства, в том числе базисный труд «История евреев Латвии» (1995, английское издание – 2002).

В день Катастрофы венок от имени Объединения возложила Ада Исраэли (Зивцион), которую в годы Шоа ребенком прятала жительница Лиепаи Шимельпфенинг.



На снимке Ада с мужем Йосифом и сыном Шмуэлем בימי השואה עדה ישראלי הוסתרה בלביפותה ע"י הגטmana שימלפנינגה. השנה היא הינהה בשם האיגוד שלנו זר ב"יד ושם" יחד עם בעלה יוסף ובנם שמואל



## IN MEMORIAM

**Кармель Скутельский** был моложе всех тех, о ком мы рассказываем в этом разделе. Он родился в 1948 г. в Лиепае, приехал с родителями в Израиль в 1972, умер в Холоне в феврале 2011. Начал заниматься фотографией в 14 лет. Он был не только способным фотографом, каким многие его знали, но был Художником и философом – большинство его работ, в том числе с обнажённой натурой (именно эти работы принесли ему известность) есть выражение философского подхода к жизни.

Первые 15 лет в Израиле Кармель проработал в полиции, затем был офицером безопасности, но всегда, когда время и обстоятельства позволяли, делал фотографии. Именно делал, так как большинство из них требовали режиссуры и работы с моделью. Он входил в число 10 лучших фотохудожников Израиля, был лауреатом, а затем и членом жюри многих международных конкурсов. Персональные выставки в Праге, Риге, Таллинне прошли с большим успехом. В последние годы сотрудничал с посольством Латвии в Израиле.

Он никогда не забывал того, что его родители пережили Шоа, спасённые латышом Робертом Седулсом в подвале дома в Лиепае. Преданный сын, Кармель заботился о больной матери до её последних дней. Всегда был готов помочь и нашему Объединению, фотографируя встречи и церемонии.

Мы будем помнить тебя, Кармель Скутельский.

Эли Валк      אלֵי וָלָק

הצעיר בין אלו שאנו מופיעים בגלויון זה הוא הצלם **כרמל סקוטסקי**, אשר נפטר בחולון בפברואר 2011 בגיל 63. הוא נולד וגדל בלטביה (*Libau*) ועלה ארץ עם הוריו ב-1972. 15 שנה עבר במשטרת ישראל כצלם בגיל 14, אך הוא היה ביחסו מוסדות רוחה. הוא התחליל לצלם בגיל 14, אך הוא היה לא רק "צלם מוכשר" כפי שרבינו הזכיר אותו, אלא **אומן** ופילוסוף. הררי צילומי הנשים בעירום, שבזכותם רכש את פרסומו הבינלאומי; מבטאים את גישתו הפילוסופית לאומנות ולחיים.



כרמל הקדיש את כל זמנו הפנוי לעבודה צילום. אכן זו הייתה עבודתו ולא סתם תחביב – הצלומים המפורסםים שלו הם פרי עבודתו וכמוון בימי מקצועית ומוכבן פרי عمل קשה של צלם. הוא נחשב לאחד הצלמים הבולטים של ישראל, זכה לפרסים בתחרויות בינלאומיות ובינ"ל רבות וגם היה חבר השופטים שלן. התערוכות שלו שהתקיימו בעשור האחרון בפראג, ברג'ה ובתאלין זכו להצלחה רבה.

כרמל לעולם לא שכח שהוא דור שני לשואה – הוריו ניצלו במרחפו של גלטיי Seduls. הוא היה בן מסור מאה – טיפל באימו הקשישה עד ימיה האחרוניים (12.2010). אף פעם לא סירב לסייע לאיגוד שלנו ולאחרונה תיעד את מרבית האירועים.

אננו נזכיר אותו, קרמל סקוטסקי.

### Нам пишут

Хочу проинформировать вас о неприятном инциденте, произшедшем со мной в Риге в мае этого года. Мы с женой приехали в город нашего детства после десятилетнего перерыва. Мы читали в вашем бюллетене о реставрации синагоги на Пейтавас и хотели посетить это здание. К нашему большому удивлению главный вход в зал был закрыт цепью с большим замком на ней. Дежурная готова была открыть зал, но потребовала уплатить по 2 лата за вход. Мы были поражены – с меня, бар-мицву которого проводили в этом зале в условиях Советского времени, с меня, который приходил сюда на все еврейские праздники, требуют плату за вход в Дом молитвы!

Хотелось бы получить разъяснение руководителей еврейской общины Риги такому подходу – брать деньги за вход в Дом молитвы! Мы побывали в десятках городов в Европе и Северной Америке – нигде, никогда с нас не требовали платы за вход в синагогу. Если бы нам предложили дать пожертвование на обновление и поддержание синагоги, мы бы сделали это от всей души... Но так?..

Буду благодарен, если вы поможете мне получить разъяснение этому странному порядку.

*Д-р Яаков Перл, Тель-Авив*

### מחברים למערכת

ברצוני לידעו באמצעותם את חברי האיגוד על אירוע לא נועם ומצער אשר חווינו בבירורנו ביריה בחודש מאה השנה, אליה הגיעו לאחר 10 שנים שלא ביקרנו בה. קראנו בעלון "אצלנו" על השיפוץ הגדול שבוצע בבית הכנסת ברה' פיטבאס וכמוון שמיידרנו לבקר בו ע"מ להתרשם, היה זה היה בית הכנסת של ילדותנו ושל נעורינו – מקום בו הגנו אתagi ישראל ואף את בר המצווה שלו, כי הורי ז"ל דאגו שאعلاה לתורה כתת וכדיין למרות השלטון הסובייטי.

להפתעתנו הגדולה הכנסה לאולם בית הכנסת הייתה הסומה בשרשראת ובמנעל ענק. כש畢יקשתי את השומרת לאפשר לנו להיכנס נאמר לנו שזה ניתן רק תמורה תשלה של שני לאט לכל מבקר. נדהמנו מאוד מתושבה זו והוות וטרם נתקלתי בדרישת תשלהם עבור כניסה לבית הכנסת. ביקרנו בהרבה מקומות בעולם, באירופה ובצפון אמריקה, ומעולם לא נתקבשנו לשולם דמי כניסה לבתי כנסת.

במקום גביהת תשלהם עברנו כנסיה, הררי שלו הייתה קופסת צדקה לקבלת תרומה להזוקת המקומם ושמירתו הינו תורמים ברכzon ובשמה הרבה רבה ואף מברכים על היוזמה. אך שרשות ומונגול? ...

נשמע אם תקבלו הסבר מפנוני הקהילה היהודית ביריה לגישה זו ותודיעונו.  
ברג'ה רב,  
ברכבוד רב,

Nam piшут	מכתבם למערכת
<p>Дорогие друзья в Объединении выходцев из Латвии и Эстонии!</p> <p>Прежде всего, хотим выразить благодарность за ряд отлично проведенных в последнее время мероприятий, в которых нам и нашим семьям довелось участвовать.</p> <p>Во-первых, это трогательное зажигание свечей на Азкаре, где я, Аба Пивоваров, зажег с сыном и внуками свечу в память об эстонских евреях и о моем брате Якове. До сих пор нам неизвестно местонахождения могилы, поэтому мы как бы зажгли свечу в память о нем.</p> <p>Во-вторых, митинг в Яд ва-Шем в день Победы 9 мая 2011 г., где Аба возложил венок от имени евреев Латвии и Эстонии вместе с представителями иностранных посольств и общественных организаций Израиля.</p> <p>Это мероприятие дало нам еще одну возможность почтить память нашего дорогого брата, погибшего в рядах Красной Армии, и почувствовать себя как бы побывавшими на его могиле. Это особенно важно, так как мы не получили никакого ответа из министерства Обороны России на запрос о месте его захоронения.</p> <p>Надеемся, что вы и в дальнейшем будете проводить интересные встречи и мероприятия на радость всем членам Объединения.</p> <p style="text-align: right;">Аба Пивоваров с семьей, Тарту – Иерусалим Шалом Пивоваров с семьей, Тарту – Раанана</p>	<p>חברי איגוד יצאי לטביה ואסטוניה היקרים! ברצוננו להודות על שורת אירופים מרגשים בهم לקחנו חלק יחד עם בני המשפחות שלנו. ראשית כל – עצרת קורבנות השואה בדצמבר 2010 שבה הדלקתי אני, אבא פיבוברוב, יחד עם בני ונכדיי את אחד הנרות לזכר יהוד אסטוניה ולזכר אחינו יעקב, אשר נפל בשורות הצבא האדום. שנית – השתתפות בעצרת לצון הניצחון על הנאצים שנערך ב"יד ושם" ב-9 במאי ובה הניח אבא את זר האיגוד לכבוד הלווחים היהודיים מאסטוניה ומלטביה. החנו כאליו הינו מנהים זר על קברו של יעקב מה גם שעד הימ לא קבלנו התייחסות ממש' הביטחון הרומי לשאלתא בנושא. אננו מקווים שתמשיכו לקיים אירועים מרגשים לשמחת כל החברים.</p> <p style="text-align: right;">אבא פיבוברוב ומשפחתו, טרטו – ירושלים שלום פיבוברוב ומשפחתו, טרטו – רעננה</p>

Новые книги	ספרים חדשים
<p>• В Даугавпилсе вышла из печати первая часть книги <i>Евреи в Латгалии</i>. подготовленной директором музея «Евреи в Даугавпилсе и Латгалии» Иосифом Рочко. В нее вошли 10 очерков, освещающих различные стороны и периоды жизни евреев региона, в том числе те, что рассказывают о евреях-подпольщиках в 30-х годах, воспоминания почти 50 бывших депортированных, которые проживают ныне в Латвии, США, Германии, Израиле. По иронии судьбы высылка спасла евреев от Холокоста. Эта трагедия занимает центральное место в книге Рочко. В очерке «Последние свидетели» говорят бывшие узники Даугавпилсского гетто, спасители и спасенные, не евреи, видевшие трагедию своих соседей. Большой заслугой автора является открытие им новых случаев спасения. Использованы дневники выживших, архивные документы, материалы судебных процессов. Горькой ностальгией по ушедшему миру проникнут очерк об уничтожении евреев города Ливаны.</p> <p>О неутомимости и настойчивости историка свидетельствует очерк о судьбах евреев – беженцев из Латгалии в 1941-45 гг. Он нашел и записал 100(!) воспоминаний бывших беженцев из 15 городов и местечек из Латгалии. На презентации книги было отмечено, что исследователь сумел найти баланс между академическим подходом историков и краеведением.</p> <p>Это книга, в первую очередь, о судьбах евреев Латгалии XX века, о динамике их взглядов и действий.</p> <p>По рецензии Галины Гельтман, Даугавпилс</p> <p style="text-align: center;">Книгу можно заказать в Объединении.</p>	<p>❖ בדאוגבולדילס (דוינסק) יצא לאור בשפה הרוסית החלקו הראשון של קובץ מאמרים ומחרקים בשם "יהודים בלטאליה" אשר אסף מייסד המוזיאון היהודי המקומי ההיסטוריון יוסף רוצ'קו. בעשרה פרקי הספר מובאים היבטים שונים של תולדות היהודי דוינסק, שהיתה "עיר ואם בישראל".</p> <p>השתתפות במחתרת הקומוניסטית בשנות ה-30, זיכרונותיהם של כ-50 בני הקהילה אשר גורשו לסייע בינוי 1941. עיקר החומר הוקדש לתקופת השואה – עדויות של אסירים והגטו, עדויות הניצולים והמצילים. באוסף כללים סיפורים הצלחה שלא היו ידועים עד כה. המחרקים מתבססים על יומנונים ועל עדויות מבתי משפט. לראשונה מתרנסים גם עדויותיהם של 100 (!) פליטים מ-15 עיירות בלטאליה אשר נמלטו לרוסיה ב-1941.</p> <p>יש לראות בקובץ זה מקור מידע חשוב בתולדות היהודי פלך הארץ זה.</p>



**ПРАВЛЕНИЕ БЛАГОДАРИТ ЧЛЕНОВ  
ОБЪЕДИНЕНИЯ ЗА ПОЖЕРТВОВАНИЯ**

**אנו מודים להברים אשר העבירו  
תרומות לפועלות האיגוד**

<b>Беби и Геннадий Хайт, Нацрат Элит</b> – 1000 шек	В память о погибших в Шоа семьях Друк – Екабпилс; Файнштейн – Виляны и Штейн – Лиепая		לזכר המשפחות שניספו בשואה, דרוק מ- Jēkabpils, פינשטיין מ-Viļāni, שטיין מ-Liepāja – נצלה עילית – 1000 ש"	<b>בבי וגנדי חייט, נצלה עילית – 1000 ש"</b>
<b>Дочери Ноэми-Нехама Уайтаккер – Англия и Яэль Штейгман – Биньямина; Мирьям Рапапорт – 1000 шек.</b>	Памяти адвоката Давида Гарбера 1921, Рига – 2010, Гиватам		לזכר עו"ד דוד גרבֶר ז"ל, יליד ריגה 1921 – 2010 הונימיה והנכדים ובג' מרים רפפורט, תל-אביב – 1000 ש"	<b>הבנות נעמי-נהמוה וייטהקר – אנגליה ויעל שטיגמן – בנימינה והנכדים ובג' מרים רפפורט, תל-אביב – 1000 ש"</b>
<b>Рут Авербух, Иерусалим – 1000 шек.</b>	Памяти родителей <b>Исаака</b> (1918, Даугавпилс) и <b>Ривки</b> (ур. Плинер 1924, Резекне), <b>Александрович,</b> скончавшихся в 2005 г.	 	לזכר ההורים יצחק, (1918, דווינסק) ורבקה (לבית פלינר, ירושלים – 1924 נקונה) אלכסנדרוביץ אשר נפטרו ב-2005	<b>רות אverbובך, ירושלים – 1000 ש"</b>
<b>Дочь Кarmела O'Flaherty, США – \$ 200 Герта Фейгин и Шуламит Рыжик, Нью Йорк – \$ 120</b>	Памяти композитора <b>Сары Фейгин</b> (ур. Кугель) 1928, Рига – 2011, Холон		לזכר המלחינה שרה פייגין (לבית קוגל) 1928-2011	<b>Daughter Carmela O'Flaherty (Feigin), USA – \$200 Sister-in-law Gerta Feigin &amp; niece Shulamith Ryzhik, New York – \$120</b>
<b>Шломо и Геся Камайски, Иерусалим – 500 шек.</b>	Памяти сына Алика 18.1.1955 -8.1.2008		לזכרו של בן אלכס 18.1.1955-8.1.2008	<b>שלמה וגסיה קמיאיסקי, ירושלים – 500 ש"</b>
<b>Авива Лейбович – Холон 100 шек.</b>	Памяти семьи <b>Бейлин</b> из Rigi		לזכר משפ' ביילין מרגה	<b>אבייה לייבוביץ, חולון – 100 ש"</b>
В знак благодарности за встречу «40 лет победы» пожертвования прислали:			בעקבות המפגש לציון 40 שנה לניצחון (ראו כתבה) התקבלו תרומות הבאות לעידוד פעילות האיגוד:	
<b>Илана и Марк Фербер</b>	<i>Иерусалим</i>	500 шек	500 ш	<b>אלנה ומרק פרבר ירושלים</b>
<b>Эстер Либуркин</b>	<i>Беэр Шева</i>	500 шек	500 ש	<b>אסטר ליברקין באר-שבע</b>
<b>Элиезер и Белла Кит</b>	<i>Раанана</i>	200 шек.	200 ש	<b>אליעזר ובללה קיט רעננה</b>
<b>Натан Данненгирш</b>	<i>Беэр Шева</i>	150 шек	150 ש	<b>נתן דננהירש באר-שבע</b>
<b>В поощрение деятельности Объединения</b>				
<b>Шломо Маноах</b>	<i>кибуц Дгания-Алеф</i>	500 шек	500 ש	<b>שלמה מנוחה קיבוץ דגניה א'</b>
<b>Менахем Шерман</b>	<i>Рамат ха-Шарон</i>	300 шек.	300 ש	<b>מנחם שרמן רמת השרון</b>
<b>Мара Карп</b>	<i>Лахавим</i>	300 шек	300 ש	<b>מרה קרפ להבים</b>
<b>תרומות לפועלות האיגוד העבירו לאחרונה:</b>				
<b>Шломо Маноах</b>	<i>кибуц Дгания-Алеф</i>	500 шек	500 ש	<b>שלמה מנוחה קיבוץ דגניה א'</b>
<b>Менахем Шерман</b>	<i>Рамат ха-Шарон</i>	300 шек.	300 ש	<b>מנחם שרמן רמת השרון</b>
<b>Мара Карп</b>	<i>Лахавим</i>	300 шек	300 ש	<b>מרה קרפ להבים</b>

**אצלנו / בטאון איגוד יוצאי לטביה ואסטוניה בישראל • גליון מס' 24 • יוני 2011 / סיוון תשע"א**  
 העורך: אליו ולך. עריכה והגאה בעברית: אלה ברקן  
 ביצוע גרפַּי: שאול בְּלוֹצְרָקּוּבָּסִקי • דוא"ל: latest@bezeqint.net